

FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN / REGISTRATION FORM

APELLIDO / LAST NAME		NOMBRES / NAMES	
DIRECCIÓN / ADDRESS		PROVINCIA / STATE	
CIUDAD / CITY		PAÍS / COUNTRY	
C.P. / ZIP CODE		E-MAIL	
TELÉFONO / PHONE		ESPECIALIDAD	
Nº SPE MIEMBRO / MEMBER NO.		SPECIALIZED IN	
EMPRESA / COMPANY		CARGO / POSITION	

INSCRIPCIÓN/REGISTRATION

LOS FORMULARIOS DE INSCRIPCIÓN SE RECIBIRÁN EN LA SECRETARÍA DEL CONGRESO HASTA EL 06 DE JUNIO DE 2014; LUEGO DE ESA FECHA LAS INCRIPCIONES SE HARÁN DIRECTAMENTE EN EL ESPACIO DUAM DURANTE EL EVENTO. REGISTRATION FORMS WILL BE RECEIVED AT THE CONGRESS SECRETARIAT UNTIL JUNE 6, 2014; THEREAFTER, THEY WILL BE PROCESSED DIRECTLY AT THE REGISTRATION DESK OF ESPACIO DUAM DURING THE MEETING.

CARGOS / CHARGES

RUBRO / ITEM	ANTES DE/BEFORE 31MAR2014	ENTRE/BETWEEN 01ABR- 30ABR2014	DESPUÉS DE/ AFTERWARDS
ARANCELES / FEES:			
AUTORES DE TRABAJOS TÉCNICOS PRESENTADOS	USD 800	USD 800	USD 1.100
MIEMBROS DE LA SPE / SPE MEMBERS	USD 800	USD 1.000	USD 1.300
OTROS / OTHERS	USD 1.000	USD 1.200	USD 1.500
ESTUDIANTES Y PROFESORES/STUDENTS & PROFESSORS*	USD 100	USD 100	USD 100
ALMUERZOS / LUNCHEONS (MIEMBROS / MEMBERS)**	USD 60	USD 60	USD 60
ALMUERZOS / LUNCHEONS (OTROS / OTHERS)**	USD 70	USD 70	USD 70

* Cupo limitado a diez profesores y diez estudiantes.

** El arancel, excepto el aplicable a estudiantes y profesores, incluye los almuerzos; en la eventualidad de que la cantidad de inscriptos colmase la capacidad del comedor, el arancel de los que se inscriban posteriormente se rebajará proporcionalmente. Las personas no inscriptas en el congreso no podrán concurrir a los almuerzos salvo en los casos previstos en el Régimen de Inscripciones.

The registration fee, except the one applicable to students and professors, includes the luncheons; in the event that the number of registrants exceed the capacity of the dining room, the fee of late registrants will be adjusted down proportionally. Persons not registered in the congress may not attend de luncheons, except as allowed by the Registration Rules.

FORMA DE PAGO / PAYMENT

Cheque / Check Banco / Bank _____ N° / No. _____

Transferencia / Bank transfer

Tarjeta de crédito / Credit card

VISA MASTERCARD AMERICAN EXPRESS

Autorizo a debitar de mi tarjeta de crédito la suma total requerida. I hereby authorize a debit from my credit card in the total amount required.

Tarjeta de crédito N°/ Credit card number Fecha de vencimiento / Exp date Código de seguridad / Safety code

																		/						
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--

Nombre del titular (tal como está en la tarjeta) / Cardholder name (as shown on the card)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

FIRMA / SIGNATURE

ACLARACIÓN / WRITTEN NAME

FECHA / DATE

PAGO EFECTUADO / HAS PAID

TRANSFERENCIA BANCARIA / BANK TRANSFER

Banco Galicia – Sucursal Catalinas
Av. L.N. Alem 1190, C1001AAT Buenos Aires, Argentina
CBU/Bank acct. routing 00700993 20000000128748
Swift Code: GABAARBA

Por favor indique el nombre de la empresa o persona que realiza la transferencia. Please indicate the name of the company or person making the transfer.

Por favor envíe una copia del comprobante de transferencia vía fax o mail con su nombre para confirmar su pago.

Please fax or Email a copy of the transfer slip to confirm your payment.

* Cheques-transferencias a la orden de: SPE de Argentina Asociación Civil.

* Checks-transferences payable to: SPE de Argentina Asociación Civil.

INSCRÍBASE POR INTERNET

Vaya al sitio www.spe.org.ar complete el formulario de inscripción y envíelo con comprobante de pago a la secretaría del congreso: spe2014@itcweb.com.ar. Los cheques y transferencias deben ser librados a la orden de SPE de Argentina Asociación Civil. Por favor consulte telefónicamente si no recibiera confirmación de su inscripción durante los tres días hábiles posteriores a la fecha estimada de recepción del formulario.

INSCRIPCIONES ESTÁNDAR

La inscripción estándar incluye: credencial, programa final, certificado de asistencia, disco compacto con los trabajos, admisión a la recepción de apertura y a los almuerzos (esto último sujeto a la existencia de vacantes: ver anverso) y libre acceso a las conferencias y a la exposición.

INSCRIPCIONES DE ESTUDIANTES Y PROFESORES

Los estudiantes y profesores universitarios de ingeniería petrolera y carreras afines podrán inscribirse abonando el arancel especial para ellos, que incluye: credencial, programa final, el disco compacto de los trabajos y libre acceso a todas las conferencias técnicas y a la exhibición comercial. A los efectos de inscribirse los estudiantes y profesores deberán estar nombrados en una carta dirigida por el decano de la respectiva Facultad a la secretaría del congreso. Hasta el 31MAR14 las inscripciones se distribuirán de modo que en lo posible todas las instituciones interesadas puedan enviar sendos representantes de cada categoría; posteriormente, si hubiere vacantes, éstas se asignarán por orden de recepción de la carta susodicha.

CANCELACIONES

Las cancelaciones deben notificarse por escrito a la secretaría del congreso. Las cancelaciones recibidas hasta el 29 de mayo de 2014 tendrán el reintegro del importe abonado menos US\$30 por gastos administrativos. No se harán reintegros por cancelaciones recibidas luego de esa fecha.

TASA DE CAMBIO

Los aranceles que se pagaren en pesos se computarán a una tasa de cambio no mayor que la publicada en el sitio de Internet <http://www.bna.com.ar/> en el recuadro titulado "Cotizaciones de Divisas en el Mercado Libre de Cambios 'Valor Hoy' al último cierre de Operaciones," dólar USA tipo "Venta."

REGISTER ONLINE

Go to www.spe.org fill the registration form and Email it with your payment to Congress Secretariat: spe2014@itcweb.com.ar. Checks and transfers should be payable to SPE de Argentina Asociación Civil. Check by phone if your registration is not confirmed within three working days after the estimated time of arrival of the form.

STANDARD REGISTRATIONS

The standard registration includes: name tags, final program, certificate of attendance, CD with the proceedings, admission to the opening reception and the luncheons (subject to dining room capacity, as indicated in the front page), and free access to the technical sessions and the exhibition.

STUDENT AND PROFESSOR REGISTRATION

College students and professors in the field of Petroleum Engineering and related sciences may register by paying the special applicable fee that includes: name tags, final program, CD with the proceedings, and free access to all technical sessions and the commercial exhibition. Only students and professors named in a letter that the applicable College Dean will have written to the Congress Secretariat will be able to apply for this special registration. If at all possible, applications received on or before 31MAR14 will be accepted so that each college be able to send one representative of each category; thereafter, available openings will be assigned on the basis of the earlier dates the aforementioned letters were received.

CANCELLATIONS

Cancellations must be submitted in writing to the Congress Secretariat postmarked no later than May 29, 2014 to receive a refund. The fee paid for registrations cancelled on or before May 29, 2014 will be reimbursed as follows: total amount minus US\$ 30 for administrative expenses.

RATE OF EXCHANGE

Fees paid in local pesos will be calculated at a rate of exchange not exceeding the rate shown in the Internet page <http://www.bna.com.ar/> under "Cotizaciones de Divisas en el Mercado Libre de Cambios 'Valor Hoy' al último cierre de Operaciones," USdollar, heading "Venta."